

Gårds
O. Sömmarslöp om
~~Så~~ Sömmarslöp

4275

LUND UNIVERSITY
BIBLIOTHEK

39

Se Sömmarslöp!

B7c

Gårds
O. Sömmarslöp om
Sömmarslöp

4275

40

LUND UNIVERSITY
BIBLIOTHEK

Se Sömmarslöp!

B7c

Gårds
Ö. Sömmarslöjs en
Skanderom

4275

41

Ö Sömmarslöj!

386

Gårds
Ö. Sömmarslöjs en
Sömmarslöj +

4275

LEIPZIG UNIVERSITÄT 42

Reyordning 1662 för Sömmarslöj, Sömmars,
Skanderom, Skogarna. A (dack) (2288)

386

Ex Gratia

Rasmus Thomsen i Lyngbøe Herredssonge
till Gierth Herredssonge, om hans Jørgensen
i Va Herredssonger. Sige wimligt, at ta
Christi 1662 Onsdagen den 7 Martij Jule-
for: hing for Rasmus Vaer skicket Niels
Pedersen Aldermand i Synderstøffs by-
mænd, om herrens wegne, gaff till-
kiende, at efftersom en hude lang haffue
verrit omers uschickelighed, medt byens
grundhelle om herrens Viide om Wid-

44 " vedet om Vred i dennis rønge om Soge
huor offer meger Klønge om skedd, da
paa det Sligt man affschaffes haffue de
Verrit forarsaget, et Christeligt grundhelle.
Viide om wedtødt, schrifftelig at forfatte,
huilket meeninge Byens, medt forp-
perne haffue Samtykke, om om begier-
renndis, man for Rasmus hassis om pa
schriffis, om dervedt Sings wiide der
epser meddelis, om forblagde for: Niels
Pedersen i Synderstøff for me Grund-
helles Brev, som Veff leet om paa
skreffuit, Liidennde i Sime Thicheler
som epser følger p. Niels Jensen i for
Synderstøff, som beindstede i skedd for

förde Kaldzörend Numbly Niels darsenn
 och Jon Trachsen i Synderstøff, som tilbød
 i steden for sin dregg Anders Agesenn
 darsammesteds att hafue midstøffet, Meninge
 Synderstøff bymænd, Svatterups Skovmænd
Schouffsmann, Trøper, med 8 dags varsell Gran-
 nellis brev at påføre, Hvor efter for-
 schaffue Bymænd, medt Trøperne raarne is
 villige Tingende beschreffen begierendis, Efter
 som ingen aff Bymændene, eller Trøperne,
 merind noget haffuer at sige i Nogen
 Maade Grandskellis breffuit lyder ved fraa
 ved som efterfølger

Efter som der vishedighed och Skade, sig til
och offte Aldringer hos os Sognemænd, her
 i Synderstøff Sogn och der till mæne (Vare?)
 Skæste karsager, wij indet grandskelle eller Rigtig-
 hed haff. eller holdenne nu en Tidlang medt
 Hver Andre, om voris Trøpe till vangsæd
 Och indet Sandast medra, som till byer
 och Trøper nödvendigt er, och ikke well
 kaard omberis, Da haffuer wij Samptlige
 vort begierende, och begierre medt Hver
 Andre is oprigtigt grandskeldt och byer, ved
 Sognens Rættighed at holde, Efter som

och Recessen derom förordlar, att hvar wide
som thinnere wedtager i bye eller herps, Till
byens nytte och härf, det man ena eller
2 eij kuldbrast, meradz skulle alle holde
Vide och wedtägt, och hur som videns by
der, och eij vill holde som grande wedtäger
da man de kannerne pante för hans wly-
dighet, och eij byde för, enten Woll, hernen
eller Andet, Hur som Vi haffte Indgaad, och
Samptagt efferschreffue med huer hundre:

1. Först skall huer mand i byboer som br-
ger Sæd, haffue sine giorder och Meppene
om Wiing wrogen well gabelagt till S: woll-
barig dag; och om Rugwangen well fredtägt,
och huius först ders da paa Mand findes,
schall pantes och skaffes till en Wiing Ell,
och huiusken dag som da Wiinger försetagt,
at schall haffue well fredtägt, och icke Wiif-
uer schedd, schall pantes och skaffes paa
7 hunde Ell,

2. Och huiusken mand som icke Sielff gaar men
om giorder och folger wrogen omkring, men
mindre mand Ved ha: i herskab, eller

~~Anders~~ löfflig forfald, schall Yden Vidre
~~hittale~~ hiltale både 8 m.

LUND'S UNIVERSITETS
 FOLKMINNESARKIV

- 3 Schall ej heller ingen maa hugge sine beppe-
 schiff Yden for den Anderss giærdet, længere
 en hans hand sage med sin Exe, Yden
 det scheer med hans willie, som Engen mill-
 herer, och dog for beppe samme schouff
 for end gresset opvæxer, hvor her imod
 giør, och blipper lovlig bejvæder, schall haffne
 forbrant mill byemændene $\frac{1}{4}$ Ell, och 3 mdr
 mill sit herskab.

- 4 Maa ej heller Ingen hugge skuffwe eller
 Riis paa en Anderss lodschiffe Eng, eller
 grund, mens en hvor att hugge paa sit
 eget, som hand Thædes det best att verre
 rig Kætteligst, och ingen Anden att hugge
 mill schade enten paa sin beppe schouff
 eller Eng, hvor her imod gixr, schall pænne
 paa en fiording Ell, for hvor gaugh det
 bejvædes, och 3 mdr mill sit herskab.

LUND'S UNIVERSITETS
 FOLKMINNESARKIV

- 5 Snall och ingen maa giffne op offuer hvor
 Andre, naar somme hand haffne Indtæstee

forend samme, Medtz Naboerne schall vie
En effter en tuden i det ringeste i 8
dage, hvor her innd gixr och Motwillig
opgiffuer schall skaffes paa i Rynde Ell, Mill
bymenderne, och i Rixdr till sitt herschap

6 Flige maader ^{man} om Jagen haffue nogen Fenned
i wrogen, Effter Sa: wolbring dag, i huan
fenned det och Verre hand, Vden hand
haffuer det med Oldermændenes Samtycke
paa en natz mid eller Morgitt, Ej heller i
wrogen i Hærens Wiide, forend for
Alffvör aff alle liffter opgiffuer, Vden Huor
som bringer for Hærens skyldte at haffue
En Egh wj Tper, och dag paa so sitt
egitt, Huor ellers her innd gixr, schall
pauis och skaffes till bymenderne paa i
Rynde Ell, och 6 mdr till sitt herschap.

7 Efftersom so och saa under tiden stuer omade
Vederfaris, i det en part icke will bevilge
wangelstedet efter demme, och En dell op-
hæster gienderne, riden de ehre loupfige
prestepe, hvor effter denne dag, loupfig
bejunderis, Saadant att gixr, schall
skaffes och pauis paa i Rynde Ell
till bymenden, och i Rixdr till herschi:

8. Hver som och saa, prier eller bröder en
anden fornær, for ~~seelig~~ wiis, sin Næste
eller nogen til skade, och det aff byp-
mændene, eller borsmænd kand findes an-
Være forbedeligt, och Vret gives, shall straff-
es till Bygmændene paa i R. Ell, och der
for Idene skulde till Rette, for sin
hersthat, som Medbrer.
9. Shall ej heller ingen Jodelde eller Kaffue m-
get gænge paa vor Kirkegaard, huad
Slags det och verre kand, den der medt
at besmitte, os Sielff till største Spott⁵⁴
och Skandhed, hvor som den innd
byder och sig forsee, shall straffes
første gang paa i Ell, och siden frem-
delis paa i Bynde, och i Rix:de till sin
hersthat.
10. Shall heller ingen man Kaffue nogen Kuna.
Som gaar løs om karit och give jolch
over skade baade paa jaar och tudet.
Saadant mere, hvor som Saadane, kunde
Kaffuer och icke vill holde demmen
bundene shall paahe och straffes paa
i Bynde ell, och i Rix:de till sin

herrschaft, och der föruden besale skaden om
hunden nogen haffuer gjort.

11. Skall ej heller ingen man Tale hien anden
Jde till med Veqvens eller schenck ord,
enten i Slamaal eller Inderskedsz j wor
förordning, men her inord gior, skall par-
tes och skaffes paa en förding Ell. Endog
at den Som Willig salt haffuer, Jndes haffue
schienet husenhem paa ~~are~~ eller liiff.

4275

12. Och Huideken Mand som icke Sielf moder
paa Savolingen nader lauding och lagt.
Och Eldermanden haffuer paged 2 gange
paa Klocken, och icke lifuer den till
Lauwer ochholden, och taldermanden
inord meke med denn: haffuer at bestille
hand skall böse 4 sk.

LUNDS UNIVERSITETS
FOLKMINNESARKIV

13. Huideken Mand som Tager nogen för-
nebr, eller affgribs eller gade Jord, Jnd-
haffuer widere ~~sett~~^{end} af Alders tid haffue
verrit och haffuer det icke med byen
Sampshycke, skall det igienne Klegge, eller

och Eldermännen, med bymændene haffr mag
det at Ephaste.

LUNDS UNIVERSITETS
FOLKMINNESARKIV

14. Naar och paa diinnes att jerdige dandz-
wejen, eller hvad weje som horer till Sogner
Namen som icke da Sielf medt følger, eller
et döusligt bud, schall derfore, pantses paa
½ Ell,

15. Och Nomen som Samtycker medt Eldermännen
att ~~att~~ dandz at drinke en byende Ell, 5
hvard schall Och betale Sin part der Vdj,
om hvard end bort gaar jrend xled
Hjpper Vdrucken.

LUNDS UNIVERSITETS
FOLKMINNESARKIV

16. Offuer dett dem förschreffne schall den
som Eldermann och, haffne flitrig Ind-
seende och den offuer hilde righighet,
och och pantses en huer, Vdj hui post
hans brast hvard jindis, och byemender
den och. Ved den tuden, taldermännen
at følge, Mens om taldermännen Hjpper
församling, da hvard att böde, saa
magit som det, der schall vdruckis.

17. Och när Aldersmånden förminner Knepp
 på Lördagen när han hand den Knepp
 på Lördag skall han derför både $\frac{1}{2}$ Ell,
18. Endt hvenne som Knepp Varguans och Knepp-
 lig quag som icke hand Knepp aff Frede
 wange, eller march med loupige Knepp.
 Sampt end och som i Spredelighed af
 Svin som gix Svin Fanned stor skan
 och Knepp de wange i hand skall
 Knepp det, som Ved bär, gix hand det
 icke efter hand och Knepp da både
 till Byen $\frac{1}{2}$ Ell, och skande till Pelle.
 för hui skande der aff hvenne hand.
19. Skall och ej heller Nigen efter denne dag
 tillsteedis, att Judage wogen handfolck,
 som hand verre byen till skande och
 förargelse, enten medt ~~hinn~~^{uerr} eller
 detperdighed, hui berimod gix, både a
 forre, efter Byendernes Sigere hui sam
 wogen, och Judad dermed att Knepp
 förbrudt.

20 Om någon lader den fattiges Suche gaa omkring sig efter hand deraf eller Advaari och det hand bevisas, både derfore 4 sk till byen.

21. Schall och förordnis En wis tid om karit Naahr alle Songnemenad tillige med huer Anders schulde gde deris Kircke och Kongens kinde buene Sig der efter icke Vill förholde både 7 1/2 Sk till byen

4275

22. Huru schall ingen i Byen sig till fördrick at Kirke eller Kie offr någon mandz tger, medt wogen, tar, eller haffue, Siden Sadern och op wörden Verre sig om Vaahr eller Brött, hur her inod befindis par bes paa 8 sk, Därligaste om någon Erier eller prästjer sin tger inod en tger der och Saad, och tillagt dog hand eger det Sielff, och den Saade tger i alle maader, at Verre Verhad, hur mer inod gior både till byen och mer i lige Maan schall och ingen sig till fördrick med Sit bespeltch om Axsten at gaac huer offuer de tger som Rug och Korn

stær paa ~~de~~ Roed, Fordriuer sig nogen
 her imod både en piering xll, att saa i
 Sædthed eller Eder holdis schall, Sore wij
 Samptlige Synderstoff Byggend med Forperne
 her efter Tingominde bescheffuen begierendis
 des till Vitterlig at Saaledis Inden Ninge och
 for Retten eller parseris vinde Wij medt vore
 Signeter. Admone ut supra.

d: S:

d: S:

(1693 nytaafäst)